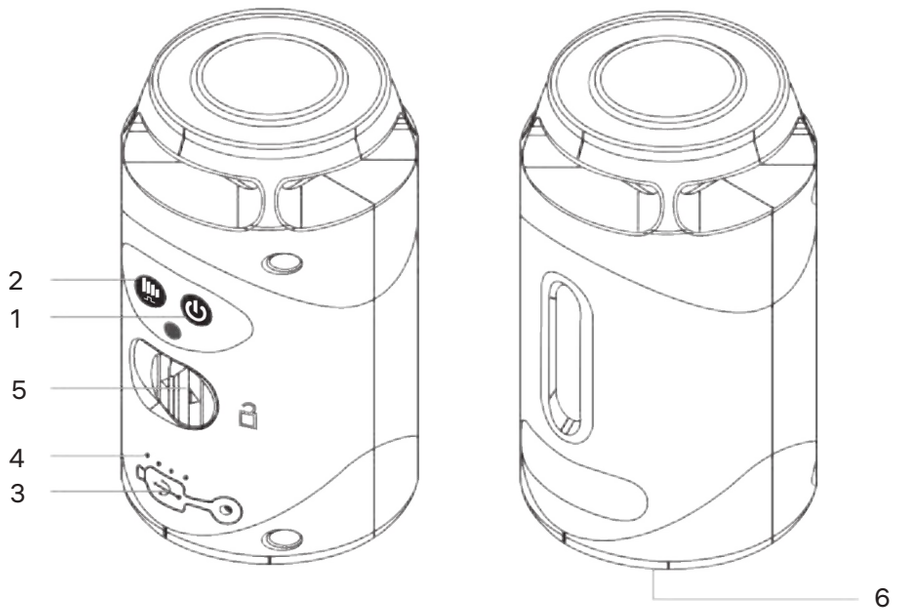
Ermenrich LM40 Laser Level

EN User Manual
BG Ръководство за потребителя
CZ Návod k použití
DE Bedienungsanleitung
ES Guía del usuario
HU Használati útmutató
IT Guida all'utilizzo
PL Instrukcja obsługi
PT Manual do usuário
RU Инструкция по эксплуатации
TR Kullanım kılavuzu



ERMENRICH

Levenhuk Optics s.r.o. (Europe): V Chotejně 700/7, 102 00 Prague 102,
Czech Republic, +420 737-004-919, sales-info@levenhuk.cz
Levenhuk (USA): 928 E 124th Ave. Ste D, Tampa, FL 33612,
USA, +1 813 468-3001, contact_us@levenhuk.com
Levenhuk®, Ermenrich® are registered trademarks of Levenhuk Optics s.r.o. (Europe).
© 2006–2024 Levenhuk, Inc. All rights reserved.
ermenrich.com
20241204



	EN	BG	CZ	DE	ES	HU
1	On/Off button	Бутон Вкл./Изкл.	Tlačítko Zapnutí/ Vypnutí	Ein/Aus-Taste	Botón Encendido/ Apagado	Főkapcsoló gomb
2	Brightness adjustment button	Бутон за регулиране на яркостта	Tlačítko pro nastavení jasu	Helligkeits-einstellungstaste	Botón de ajuste del brillo	Fényerő-szabályozó gomb
3	Type-C USB slot	USB порт Type-C	Slot USB typu C	USB-Anschluss Typ C	Puerto USB de tipo C	USB-C foglalat
4	Low battery indicator	Индикатор за изтощена батерия	Indikátor vybité baterie	Anzeige für geringen Ladestand	Indicador de batería baja	Alacsony töltésszint-jelző
5	Lock/unlock switch	Превключвател за заключване/ отключване	Spínač zamykání/ odemykání	Verriegeln/ Entriegeln-Schalter	Conmutador de bloqueo/ desbloqueo	Zárolás/feloldás kapcsoló
6	Tripod adapter	Адаптер за триножник	Adaptér na stativ	Stativadapter	Adaptador para trípode	Adapter háromlábú állványhoz

	IT	PL	PT	RU	TR
1	Pulsante On/Off	Przycisk Wł./Wył.	Botão Ligar/ Desligar	Кнопка «Вкл./Выкл.»	Açık/Kapalı düğmesi
2	Pulsante di regolazione della luminosità	Przycisk regulacji jasności	Botão de ajuste da luminosidade	Кнопка регулировки яркости	Parlaklık ayarı düğmesi
3	Porta USB Tipo-C	Gniazdo USB typu C	Ranhura USB tipo C	USB-разъем Type-C	Type-C USB yuvası
4	Indicatore di batteria scarica	Wskaźnik stanu baterii	Indicador de pilha fraca	Индикатор низкого заряда батареи	Düşük pil göstergesi
5	Interruttore blocco/sblocco	Przełącznik blokady/ odblokowania	Interruptor de bloqueio/ desbloqueio	Переключатель блокировки/ разблокировки	Kilitleme/kilit açma anahtarı
6	Attacco per treppiede	Adapter do statywu	Adaptador do tripé	Резьбовое крепление к штативу	Üçayak adaptörü

EN Ermenrich LN40 Laser Level

Please carefully read the safety instructions and the user manual before using this product. **Keep away from children.** Use the device only as specified in the user manual.

Charging the device

Connect the Type-C USB cable to the device and DC adapter (not included) via a USB plug and connect it to the AC power supply.

The device operates from the AC power supply, as the voltage of the computer's USB port is insufficient for the proper operation of the device.

When moving the laser level or storing it, keep the switch (5) locked.

Auto-leveling mode

Slide the switch (5) to the unlock position. All the laser beams will light up. The power indicator light is green. If the power indication is red and laser beams flash frequently, place the device on a flatter surface.
Press (1) to change the laser beam. Setting order: Vertical laser beam is on → horizontal laser beam is on → both laser beams are on.
To turn the device off, switch (5) to the locked position.

Locked mode

Slide the switch (5) to the locked position. Press (1) and hold it for 3 seconds. All the laser beams will be flashing. The power indicator light is red. In locked mode, the device can be angled as needed. This way, it is possible to project inclined lines. The autocalibration will be switched off.
Press (1) to change the laser beam. Setting order: vertical laser beam is on → horizontal laser beam is on → both laser beams are on.
Press (1) and hold it for 3 seconds to turn the device off.

Brightness adjustment

When the device is in auto-leveling or locked mode, press (2). There are four brightness levels. Press (2) to change the brightness level in order to save energy.

Pulse mode

Unlock the device. Press (2) and hold it for 3 seconds to enter the pulse mode. Press (2) and hold it for 3 seconds in order to exit the pulse mode.

Brightness adjustment is not possible in the pulse mode.

Specifications

Laser color	green
Laser wavelength	505–550nm
Working distance	30m
Laser class	class II
Expanded angle	5 lines: 4 horizontal (360°), 1 vertical (120°)
Brightness levels and working time	4 levels of brightness: 1 = 6h 4 = 9h
Compensation range	4°±1°
Level accuracy	±1.5mm/5m
Tripod adapter	1/4"
Protection level	IP54
Power supply	2000mA·h built-in lithium battery, USB Type-C
Operating temperature range	–10... +50°C (+14... 122°F)

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

Care and maintenance

Please remember that mains voltage in most European countries is 220–240V. If you want to use your device in a country with a different mains voltage standard, remember that use of a converter is absolutely necessary.
This is a class II laser product. Please DO NOT look directly into the beam with unprotected eyes or through an optical device at any time and never direct it toward other people. Do not remove any safety labels. Do not aim the device directly at the sun. Do not try to disassemble the device on your own for any reason. For repairs and cleaning of any kind, please contact your local specialized service center. Protect the device from sudden impact and excessive mechanical force. Do not use the product in explosive environment or

close to flammable materials. Store the device in a dry cool place. Only use accessories and spare parts for this device that comply with the technical specifications. Never attempt to operate a damaged device or a device with damaged electrical parts! If a part of the device or battery is swallowed, seek medical attention immediately.

Battery safety instructions

The device is equipped with a rechargeable lithium battery. This avoids frequent battery replacement. Always switch the device off when not in use. If the battery charge is low, please recharge the device in time to ensure that the measurements are accurate. Do not overheat the battery. Do not discharge the battery completely.

Ermenrich Warranty

Ermenrich products, except for their accessories, carry a **5-year warranty** against defects in materials and workmanship. All Ermenrich accessories are warranted to be free of defects in materials and workmanship for **six months** from the purchase date. The warranty entitles you to the free repair or replacement of the Ermenrich product in any country where a Levenhuk office is located if all the warranty conditions are met.
For further details, please visit: ermenrich.com
If warranty problems arise, or if you need assistance in using your product, contact the local Levenhuk branch.

BG Лазерен нивелир Ermenrich LN40

Моля, прочетете внимателно инструкциите за безопасност и ръководството за потребителя, преди да използвате този продукт. **Да се съхранява далеч от деца.** Използвайте устройството само по посочения в ръководството за потребителя начин.

Зареждане на устройството

Свържете кабела USB Type-C към устройството и постояннотоковия адаптер (не е включен) чрез USB съединител и свържете адаптера към променливотоковото захранване.

Устройството работи от променливотоковото захранване, тъй като напрежението на USB порта на компютъра е недостатъчно за правилната експлоатация на устройството.

Когато местите лазерния нивелир или го съхранявате, дръжте превключвателя (5) заключен.

Режим на автоматично нивелиране

Плъзнете превключвателя (5) в отключено положение. Всички лазерни лъчи ще се включат. Светлинният индикатор за захранването е зелен. Ако светлинният индикатор за захранването е червен и лазерните лъчи мигат често, поставете устройството върху по-равна повърхност.
Натиснете (1), за да смените лазерния лъч. Последователност на настройката: вертикалният лазерен лъч е включен → хоризонталният лазерен лъч е включен → двата лазерни лъча са включени.
За да изключите уреда, преместете превключвателя (5) в заключена позиция.

Режим на заключване

Плъзнете превключвателя (5) в заключената позиция. Натиснете (1) и го задръжте натиснат 3 секунди. Всички лазерни лъчи ще мигат. Светлинният индикатор за захранването е червен. В режим на заключване устройството може да се накланя под необходимия ъгъл. По този начин могат да се проектират наклонени линии и автоматичното калибриране ще бъде изключено.
Натиснете (1), за да смените лазерния лъч. Последователност на настройката: вертикалният лазерен лъч е включен → хоризонталният лазерен лъч е включен → двата лазерни лъча са включени.
Натиснете (1) за три секунди, за да изключите устройството.

Регулиране на яркостта

Когато устройството е в режим на самонивелиране или в режим на заключване, натиснете (2). Има четири нива на яркост. Натиснете (2), за да промените нивото на яркост за пестене на енергия.

Импулсен режим

Отключете устройството. Натиснете (2) и го задръжте натиснат 3 секунди, за да влезете в импулсен режим. За да излезете от импулсния режим, натиснете (2) и го задръжте натиснат 3 секунди.

В импулсен режим яркостта не може да се регулира.

Спецификации

Цвят на лазера	зелен
Дължина на вълната на лазера	505–550 nm
Работна дистанция	30 m
Лазерен клас	клас II
Разширен ъгъл	5 линии: 4 хоризонтални (360°), 1 вертикална (120°)
Нива на яркост и време на работа	4 нива на яркост: 1 = 6 ч. 4 = 9 ч.
Режим на компенсация	4°±1°
Ниво на точност	±1,5 mm/5 m
Адаптер за триножник	1/4"
Ниво на защита	IP54
Захранване	вградена литиева батерия 2000 mA·h, USB Type-C
Работен температурен диапазон	–10... +50 °C

Производителят си запазва правото да прави промени на гамата продукти и спецификациите им без предварително уведомление.

Грижи и поддръжка

Моля, не забравяйте, че мрежовото напрежение в повечето европейски държави е 220–240 V. Ако желаете да използвате Вашето устройство в държава с различен стандарт за мрежово напрежение, не забравяйте, че използването на преобразувател е абсолютно необходимо.
Това е лазерен продукт клас II. Моля, никога НЕ гледайте директно в лъча с незащитени очи или през оптично устройство и не го насочвайте към други хора. Не отстранявайте никакви етикети за безопасност. Не насочвайте устройството директно към Слънцето. Не се опитвайте да разглобявате устройството сами по никаква причина. За ремонти и почистване, моля, обръщайте се към местния специализиран сервизен център. Предпазвайте устройството от внезапни удари и прекомерна механична сила. Не използвайте продукта във взривоопасна среда или близо до запалими материали. Съхранявайте устройството на сухо и хладно място. Използвайте само принадлежности и резервни части за устройството, които отговарят на техническите спецификации. Никога не правете опит да използвате повредено устройство или устройство с повредени електрически части! Ако някоя част от устройството или батерията бъдат погълнати, незабавно потърсете медицинска помощ.

Инструкции за безопасност на батериите

Уредът е оборудван с литиева акумулаторна батерия. Това предотвратява честата смяна на батерии. Винаги изключвайте уреда, когато той не се използва. Ако зарядът на батерията е нисък, моля, презаредете уреда своевременно, за да сте сигурни, че измерванията са точни. Не допускайте прегряване на акумулаторната батерия. Не допускайте пълно разреждане на акумулаторната батерия.

Гаранция на Ermenrich

Продуктите Ermenrich, с изключение на аксесоарите, имат **5-годишна гаранция** срещу дефекти в материалите и изработката. За всички принадлежности на Ermenrich се предоставя гаранция за липса на дефекти на материалите и изработката за период от **2 години** от датата на покупката на дребно. Гаранцията Ви дава право на безплатен ремонт или замяна на продукта на Ermenrich във всяка държава, в която има офис на Levenhuk, ако са изпълнени всички условия за гаранцията.
За допълнителна информация посетете нашия уебсайт: ermenrich.com
Ако възникнат проблеми с гаранцията или ако се нуждаете от помощ за използването на Вашия продукт, свържете се с местния представител на Levenhuk.

CZ Laserový nivelační přístroj Ermenrich LN40

Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny a návod k použití. **Uchovávejte mimo dosah dětí.** Přístroj používejte pouze v souladu s pokyny uvedenými v návodu k použití.

Nabíjení zařízení

Připojte kabel USB typu C k zařízení a adaptéru stejnosměrného proudu (není součástí dodávky) pomocí konektoru USB a připojte jej ke zdroji napájení.

! Zařízení je napájeno ze zdroje střídavého napětí, napětí dostupné z USB konektoru počítače je nedostačující pro řádný provoz zařízení.

Při přenášení nebo ukládání laserové vodováhy nechte spínač (5) zablokovaný.

Režim automatického vyrovnávání

Posuňte spínač (5) do odemčené polohy. Všechny laserové paprsky se rozsvítí. Kontrolka napájení svítí zeleně. Pokud je indikace výkonu červená a laserové paprsky často blikají, umístěte zařízení na rovnější povrch.
Stisknutím tlačítka (1) změníte laserový paprsek. Pořadí nastavení: vertikální laserový paprsek je zapnutý → horizontální laserový paprsek je zapnutý → oba laserové paprsky jsou zapnuté.
Chcete-li zařízení vypnout, přepněte přepínač (5) do uzamčené polohy.

Uzamčený režim

Přesuňte přepínač (5) do uzamčené polohy. Stiskněte tlačítko (1) a podržte je po dobu 3 sekund. Všechny laserové paprsky budou blikat. Kontrolka napájení svítí červeně. V uzamčeném režimu lze zařízení natočit podle potřeby. Tímto způsobem je možné promítat šikmé čáry a automatická kalibrace se vypne.
Stisknutím tlačítka (1) změníte laserový paprsek. Pořadí nastavení: vertikální laserový paprsek je zapnutý → horizontální laserový paprsek je zapnutý → oba laserové paprsky jsou zapnuté.
Stisknutím tlačítka (1) na tři sekundy zařízení vypněte.

Nastavení jasu

Pokud je přístroj v režimu samonivelace nebo uzamčení, stiskněte tlačítko (2). K dispozici jsou čtyři úrovně jasu. Stisknutím tlačítka (2) změníte úroveň jasu, abyste ušetřili energii.

Pulzní režim

Odemkněte zařízení. Stisknutím tlačítka (2) a jeho podržením po dobu 3 sekund přejdete do pulzního režimu. Stisknutím tlačítka (2) a jeho podržením po dobu 3 sekund ukončíte pulzní režim.

Nastavení jasu není v pulzním režimu možné.

Technické údaje

Barva laseru	zelený
Vlnová délka laseru	505–550 nm
Pracovní vzdálenost	30 m
Třída laseru	třída II
Rozšířený úhel	5 řádků: 4 horizontální (360°), 1 vertikální (120°)
Úrovně jasu a pracovní doba	4 úrovně jasu: 1 = 6 h 4 = 9 h
Rozsah kompenzace	4°±1°
Přesnost úrovně	±1,5 mm/5 m
Adaptér na stativ	1/4"
Úroveň ochrany	IP54
Napájení	2000 mA·h vestavěná lithiová baterie, USB Type-C
Rozsah provozní teploty	–10... +50 °C

Výrobce si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění měnit sortiment a specifikace výrobků.

Péče a údržba

Mějte na paměti, že síťové napětí ve většině evropských zemí je 220–240 V. Chcete-li svůj přístroj používat v zemi s odlišnou normou síťového napětí, nezapomeňte, že je naprosto nezbytné použít napěťový měnič.
Jedná se o laserový výrobek třídy II. V žádném případě se NEDÍVEJTE do paprsku nebo přes optické zařízení nechráněnýma očima a nikdy jej nesměrujte na jiné osoby. Neodstraňujte žádné bezpečnostní štítky. Nemiřte zařízením přímo na Slunce. Z žádného důvodu se nepokoušejte přístroj rozebírat. S opravami veškerého druhu se obracejte na své místní specializované servisní středisko. Přístroj chraňte před prudkými nárazy a nadměrným mechanickým namáháním. Výrobek nepoužívejte ve výbušném prostředí nebo v blízkosti hořlavých materiálů. Přístroj ukládejte na suchém, chladném místě. Pro toto zařízení používejte pouze příslušenství a náhradní díly, které splňují technické specifikace. Nikdy se nepokoušejte provozovat poškozené zařízení nebo zařízení s poškozenými elektrickými díly! Pokud dojde k požití části zařízení nebo baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

Přístroj je vybaven dobíjecí lithiovou baterií. Tím se vyhnete časté výměně baterie. Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej vypněte. Pokud je baterie slabá, včas přístroj dobijte, aby byla zajištěna přesnost měření. Baterii nepřehřívejte. Nevybíjejte baterii úplně.

Záruka Ermenrich

Na výrobky značky Ermenrich, s výjimkou příslušenství, je poskytována **5letá záruka** na vady materiálu a zpracování. Na veškeré

příslušenství značky Ermenrich se poskytuje záruka, že po dobu **2 let** od data zakoupení v maloobchodní prodejně bude bez vad materiálu a provedení. Tato záruka vám v případě splnění všech záručních podmínek dává nárok na bezplatnou opravu nebo výměnu výrobku značky Ermenrich v libovolné zemi, v níž se nachází pobočka společnosti Levenhuk.
Další informace – navštivte naše webové stránky: ermenrich.com
V případě problémů s uplatněním záruky, nebo pokud budete potřebovat pomoc při používání svého výrobku, obraťte se na místní pobočku společnosti Levenhuk.

DE Ermenrich LN40 Laserniveau

Lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät verwenden. **Halten Sie es von Kindern fern.** Verwenden Sie das Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben

Laden des Geräts

Verbinden Sie das Typ-C-USB-Kabel über einen USB-Stecker mit dem Gerät und dem Gleichstromadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) und schließen Sie es an das Stromnetz an.

Das Gerät wird mit dem Wechselstromnetz betrieben, da die Spannung des USB-Anschlusses des Computers für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts nicht ausreicht.

Halten Sie den Schalter (5) verriegelt, wenn Sie das Laserniveau bewegen oder das Gerät lagern.

Autom. Nivellierungs-Modus

Schieben Sie den Schalter (5) auf die Entriegelungsposition. Alle Laserstrahlen leuchten auf. Die Leistungsanzeige leuchtet grün. Wenn die Leistungsanzeige rot leuchtet und die Laserstrahlen häufig blinken, stellen Sie das Gerät auf eine flachere Oberfläche.
Drücken Sie (1), um den Laserstrahl zu ändern. Einstellungsreihenfolge: vertikaler Laserstrahl ist an → horizontaler Laserstrahl ist an → beide Laserstrahlen sind an.
Um das Gerät auszuschalten, schieben Sie den Schalter (5) in die verriegelte Position.

Verriegelter Modus

Schieben Sie den Schalter (5) auf die verriegelte Position. Drücken Sie (1) und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt. Alle Laserstrahlen werden blinken. Die Leistungsanzeige leuchtet rot. Im verriegelten Modus können Sie das Gerät nach Bedarf ausrichten. Auf diese Weise ist es möglich, geneigte Linien zu projizieren und die automatische Kalibrierung wird ausgeschaltet.
Drücken Sie (1), um den Laserstrahl zu ändern. Einstellungsreihenfolge: vertikaler Laserstrahl ist an → horizontaler Laserstrahl ist an → beide Laserstrahlen sind an.
Drücken Sie während 3 Sekunden (1), um das Gerät auszuschalten.

Helligkeitsregelung

Wenn sich das Gerät im selbstnivellierenden oder verriegelten Modus befindet, drücken Sie (2). Es gibt vier Helligkeitsstufen. Drücken Sie (2), um durch die Änderung der Helligkeitsstufe Energie zu sparen.

Puls-Modus

Entriegeln Sie das Gerät. Drücken Sie (2) und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Puls-Modus zu gelangen. Drücken Sie (2) und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um den Pulsmodus zu verlassen.

Die Helligkeit kann im Puls-Modus nicht eingestellt werden.

Technische Daten

Laserfarbe	grün
Laser-Wellenlänge	505–550 nm
Arbeitsabstand	30 m
Laserklasse	Klasse II
Erweiterter Winkel	5 Linien: 4 horizontal (360°), 1 vertikal (120°)
Helligkeitsstufen und Betriebsdauer	4 Helligkeitsstufen: 1 = 6 Std 4 = 9 Std
Kompensationsbereich	4°±1°
Niveau-Präzision	±1,5 mm/5 m
Stativadapter	1/4"

Schutzstufe	IP54
Stromversorgung	2000 mA·h integrierter Lithium-Akku, USB Typ-C
Betriebstemperaturbereich	–10… +50 °C

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Produktpalette und den technischen Daten vorzunehmen.

Pflege und Wartung

In den meisten europäischen Ländern beträgt die Netzspannung 220–240 V. Soll das Gerät in einem Land mit abweichender Netzspannung eingesetzt werden, ist unbedingt ein Spannungswandler zu verwenden.
Dies ist ein Laserprodukt der Klasse II. Bitte schauen Sie zu NIEMALS mit ungeschützten Augen oder durch ein optisches Instrument direkt in den Strahl und richten Sie ihn nicht auf andere Personen. Entfernen Sie keine Sicherheitsetiketten. Richten Sie das Gerät nicht direkt auf die Sonne. Versuchen Sie nicht, das Instrument aus irgendwelchem Grund selbst zu zerlegen. Wenden Sie sich für Reparaturen oder zur Reinigung an ein spezialisiertes Servicecenter vor Ort. Schützen Sie das Instrument vor plötzlichen Stößen und übermäßiger mechanischer Krafteinwirkung. Verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung oder in der Nähe von entflammbaren Materialien. Lagern Sie das Instrument an einem trockenen, kühlen Ort. Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile für dieses Gerät, die den technischen Spezifikationen entsprechen. Versuchen Sie niemals, ein beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten elektrischen Teilen in Betrieb zu nehmen! Wenn ein Teil des Geräts oder des Akkus verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

Das Gerät ist mit einem wiederaufladbaren Lithium-Akku ausgestattet. Dadurch wird ein häufiger Austausch des Akkus vermieden. Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht benutzt wird. Wenn der Akku schwach ist, laden Sie das Gerät bitte rechtzeitig auf, um die Genauigkeit der Messungen zu gewährleisten. Überhitzen Sie den Akku nicht. Entladen Sie den Akku nicht vollständig.

Ermenrich Garantie

Produkte von Ermenrich mit Ausnahme von Zubehör haben eine **5-jährige Garantie** auf Material- und Verarbeitungsfehler. Für sämtliches Ermenrich-Zubehör gilt eine **2-jährige Garantie** ab Kaufdatum im Einzelhandel auf Material- und Verarbeitungsfehler.
Die Garantie berechtigt in Ländern, in denen Levenhuk mit einer Niederlassung vertreten ist, zu Reparatur oder Austausch von Ermenrich-Produkten, sofern alle Garantiebedingungen erfüllt sind.
Für weitere Einzelheiten besuchen Sie bitte unsere Website: ermenrich.com
Bei Problemen mit der Garantie, oder wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung Ihres Produkts benötigen, wenden Sie sich an die lokale Levenhuk-Niederlassung.

ES Nivel láser Ermenrich LN40

Lea atentamente las instrucciones de seguridad y la guía del usuario antes de utilizar este producto. **Mantener fuera del alcance de los niños.** Use el dispositivo solo como se especifica en la guía del usuario.

Carga del dispositivo

Conecte el cable USB de tipo C al dispositivo y al adaptador de corriente continua (no incluido) a través de un conector USB y conéctelo a la fuente de corriente alterna.

El dispositivo funciona con una fuente de alimentación de CA puesto que el voltaje del puerto USB del ordenador es insuficiente para el correcto funcionamiento del dispositivo.

Cuando cambie el nivel láser o guarde el dispositivo, mantenga el conmutador (5) en la posición de bloqueo.

Modo de nivelación automática

Deslice el conmutador (5) a la posición de desbloqueo. Todos los rayos láser se encenderán. El indicador de encendido es verde. Si el indicador de encendido es rojo y los rayos láser parpadean con frecuencia, coloque el dispositivo sobre una superficie más plana.
Presione (1) para cambiar el rayo láser. Orden de configuración: El rayo láser vertical está encendido → El rayo láser horizontal está encendido → Ambos rayos láser están encendidos.
Para apagar el dispositivo, establezca el conmutador (5) en la posición de bloqueo.

Modo bloqueado

Deslice el conmutador (5) a la posición de bloqueo. Presione (1) y manténgalo presionado durante 3 segundos. Todos los rayos láser parpadearán. El indicador de encendido es rojo. En el modo bloqueado, el dispositivo se puede inclinar según sea necesario. De esta forma, es posible proyectar líneas inclinadas y la autocalibración se desactivará.
Presione (1) para cambiar el rayo láser. Orden de configuración: El rayo láser vertical está encendido → El rayo láser horizontal está encendido → Ambos rayos láser están encendidos.

Presione (1) durante tres segundos para apagar el dispositivo.

Ajuste del brillo

Cuando el dispositivo esté en el modo de nivelación automática o bloqueado, presione (2). Hay cuatro niveles de brillo. Presione (2) para cambiar el nivel de brillo y ahorrar energía.

Modo de pulsación

Desbloquee el dispositivo. Presione (2) y manténgalo presionado durante 3 segundos para entrar en el modo de pulsación. Presione (2) y manténgalo presionado durante 3 segundos para salir del modo de pulso.

El ajuste del brillo no es posible en el modo de pulsación.

Especificaciones

Color de láser	verde
Longitud de onda del láser	505–550 nm
Distancia de trabajo	30 m
Clase de láser	clase II
Ángulo ampliado	5 lineas: 4 horizontales (360°), 1 vertical (120°)
Niveles de brillo y tiempo de funcionamiento	4 niveles de brillo: 1 = 6 h 4 = 9 h
Intervalo de compensación	4°±1°
Nivel de precisión	±1,5 mm/5 m
Adaptador para trípode	1/4"
Nivel de protección	IP54
Fuente de alimentación	pila de litio integrada de 2000 mA·h, USB de tipo C
Rango de temperaturas de funcionamiento	–10... +50 °C

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

Cuidado y mantenimiento

Tenga en cuenta que la tensión de red en la mayor parte de los países europeos es 220–240 V. Si va a utilizar este aparato en un país con una tensión de red diferente, recuerde que es absolutamente necesario utilizar un convertidor.
Este es un producto láser de clase II. NO mire directamente al rayo con los ojos desprotegidos o a través de un dispositivo óptico en ningún momento y nunca lo dirija hacia otras personas. No quite ninguna etiqueta de seguridad. No apunte el dispositivo directamente al sol. No intente desmontar el instrumento usted mismo bajo ningún concepto. Si necesita repararlo o limpiarlo, contacte con el servicio técnico especializado que corresponda a su zona. Proteja el instrumento de impactos súbitos y de fuerza mecánica excesiva. No utilice el producto en un entorno explosivo o cerca de materiales inflamables. Guarde el instrumento en un lugar seco y fresco. Utilice únicamente accesorios y repuestos para este dispositivo que cumplan con las especificaciones técnicas. ¡No intente nunca utilizar un dispositivo dañado o un dispositivo con componentes eléctricos dañados! En caso de ingestión de componentes del dispositivo o de la pila, busque asistencia médica de inmediato.

Instrucciones de seguridad para las baterías

El dispositivo está equipado con una batería recargable de litio. Esto evita el reemplazo frecuente de la batería. Apague siempre el dispositivo cuando no esté en uso. Si la carga de la batería es baja, recargue el dispositivo con suficiente tiempo para que las mediciones sean precisas. No sobrecaliente la batería. No deje que la batería se descargue por completo.

Garantía Ermenrich

Los productos de Ermenrich, excepto los accesorios, tienen una **garantía de 5 años** contra defectos en materiales y mano de obra. Todos los accesorios Ermenrich están garantizados contra defectos de materiales y de mano de obra durante **2 años** a partir de la fecha de compra. La garantía incluye la reparación o sustitución gratuita del producto Ermenrich en cualquier país en el que haya una oficina Levenhuk si se reúnen todas las condiciones de la garantía.
Para más detalles visite nuestra página web: ermenrich.com
En caso de problemas con la garantía o si necesita ayuda en el uso de su producto, contacte con su oficina de Levenhuk más cercana.

HU Ermenrich LN40 lézeres szintező

A termék használata előtt figyelmesen olvassa végig a biztonsági utasításokat, valamint a használati útmutatót. **Tartsa gyermekektől elzárva.** Kizárólag a használati útmutatóban leírtak szerint használja az eszközt.

A készülék töltése

Csatlakoztassa az USB-C kábelt az eszközhöz és a DC adapterhez (a csomag nem tartalmazza) az USB csatlakozó segítségével, majd csatlakoztassa az AC (váltakozóáramú) tápforráshoz.

Az eszköz az AC tápellátásról működik, mert a számítógép USB aljzatának a feszültsége nem elegendő az eszköz megfelelő működtetéséhez.

A lézeres szintező áthelyezésekor, illetve tárolásakor az (5) kapcsolót zárolt állásban kell tartani.

Automatikus szintezési mód

Csúsztassa az (5) kapcsolót a feloldott állásba. Valamennyi lézersugár világítani kezd. A bekapcsolásjelző lámpa zölden világít. Ha a bekapcsolásjelző pirosan világít, és a lézersugarak gyors ütemben villognak, helyezze a készüléket egyenletesebb sík felületre.
Nyomja meg az (1) gombot a lézersugár módosításához. Beállítási sorrend: a függőleges lézersugár bekapcsolva → vízszintes lézersugár bekapcsolva → mindkét lézersugár bekapcsolva.
A készülék kikapcsolásához állítsa az (5) kapcsolót zárt állásba.

Zárolt mód

Csúsztassa az (5) kapcsolót zárt állásba. Nyomja meg az (1) gombot, és tartsa lenyomva 3 másodpercig. Valamennyi lézersugár villogni kezd. A bekapcsolásjelző lámpa pirosan világít. Zárolt módban a készüléken szükség szerint szögbeállítás végezhető. Így ferde vonalakat is vetíthet, és az automatikus kalibráció lekapcsol.
Nyomja meg az (1) gombot a lézersugár módosításához. Beállítási sorrend: a függőleges lézersugár bekapcsolva → vízszintes lézersugár bekapcsolva → mindkét lézersugár bekapcsolva.
Nyomja meg az (1) gombot 3 másodpercig a készülék kikapcsolásához.

Fényerő-szabályozás

Miután a készüléket önszintező vagy zárolt módba helyezte, nyomja meg a (2) gombot. Összesen négy fényerő-szint áll rendelkezésre. Nyomja meg a (2) gombot a fényerő módosításához, az energiatakarékossághoz.

Impulzus mód

Oldja fel a készüléket. Nyomja meg a (2) gombot, és tartsa lenyomva 3 másodpercig az impulzus mód aktiválásához. Nyomja meg a (2) gombot és tartsa lenyomva 3 másodpercig az impulzus üzemmódból való kilépéshez.

Impulzus módban a fényerő-szabályozásra nincs lehetőség.

Műszaki adatok

Lézer színe	zöld
Lézer hullámhossza	505–550 nm
Munkatávolság	30 m
Lézerosztály	II. osztály
Kiterjesztett szögbeállítás	5 vonal: 4 vízszintes (360°), 1 függőleges (120°)
Fényerő-szintek és üzemidő	4 fényerő-szint: 1 = 6 óra 4 = 9 óra
Kompenzációs tartomány	4°±1°
Szintezési pontosság	±1,5 mm/5 m
Adapter háromlábú állványhoz	1/4"
Védelmi szint	IP54
Tápellátás	2000 mA·h beépített lítium-ion akkumulátor, USB-C
Üzemi hőmérséklet-tartomány	–10... +50 °C

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékkínálat és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélkül történő módosítására.

Ápolás és karbantartás

Kérjük, ne feledje, hogy a legtöbb európai országban az elektromos hálózat feszültsége 220–240 V. Ha eszközét más hálózati feszültségről szeretné üzemeltetni, akkor ahhoz mindenkép átalakító szükséges.
Ez egy II. osztályú lézertermék. Kérjük, NE nézzen közvetlenül a fénysugárba védtelen szemmel vagy optikai eszközön keresztül, és soha ne irányítsa azt más személyek felé. Ne távolítsa el a biztonsági címkéket. Ne irányítsa az eszközt közvetlenül a Nap felé. Bármi legyen is az ok, semmiképpen ne kísérelje meg szétszerelni az eszközt. Ha az eszköz javításra vagy tisztításra szorul, akkor keresse fel vele a helyi szakszervizt. Óvja az eszközt a hirtelen behatásoktól és a hosszabb ideig tartó mechanikai erőktől. Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben vagy gyúlékony anyagok közelében. Száraz, hűvös helyen tárolja az eszközt. Kizárólag olyan tartozékokat vagy pótalkatrészeket alkalmazzon, amelyek a műszaki paramétereknek megfelelnek. A sérült, vagy sérült elektromos alkatrészű berendezést soha ne helyezze üzembe! Ha az eszköz valamely alkatrészét vagy az elemét lenyelik, akkor kérjen, azonnal orvosi segítséget.

Az akkumulátorral kapcsolatos biztonsági intézkedések

Az eszköz újratölthető lítium akkumulátorral rendelkezik. Így elkerülhető a gyakori elemcsere. Használaton kívül mindig kapcsolja ki az eszközt. Ha az akkumulátor lemerülőben van, a mérések pontossága érdekében időben töltse fel az eszközt. Ne melegítse túl az akkumulátort. Ne merítse le teljesen az akkumulátort.

Ermenrich szavatosság

Az Ermenrich termékekre, a hozzátartozó kiegészítők kivételével, **5 év szavatosságot** biztosítunk anyag- és/vagy gyártási hibákra. Az Ermenrich-kiegészítőkhöz a Levenhuk-vállalat a kiskereskedelmi vásárlás napjától számított **2 évig** érvényes szavatosságot nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. Ha minden szavatossági feltétel teljesül, akkor a szavatosság értelmében bármely olyan országban kérheti az Ermenrich termék díjmentes javíttatását vagy cseréjét, ahol a Levenhuk vállalat fiókirodát üzemeltet.
További részletekért látogasson el weboldalunkra: ermenrich.com
Amennyiben garanciális probléma lépne fel vagy további segítségre van szüksége a termék használatát illetően, akkor vegye fel a kapcsolatot a helyi Levenhuk üzlettel.

IT Livella laser Ermenrich LN40

Leggere attentamente le istruzioni relative alla sicurezza e la guida all'utilizzo prima di usare questo prodotto. **Tenere lontano dai bambini.** Usare il dispositivo solamente per gli scopi specificati nella guida all'utilizzo.

Ricaricare il dispositivo

Connettere allo strumento il cavo USB Tipo-C e l'adattatore DC (non incluso) tramite la presa USB e connettere il tutto alla rete elettrica AC.

Il dispositivo funziona solamente alimentato dalla rete elettrica AC, poiché la tensione fornita dalla porta USB di un computer non è sufficiente per il suo corretto funzionamento.

Quando si sposta la livella laser o la si ripone per lungo tempo, assicurarsi di far scorrere l'interruttore (5) in posizione di blocco.

Modalità di livellatura automatica

Far scorrere l'interruttore (5) nella posizione di sblocco. Si attiveranno tutti i raggi laser. La luce dell'indicatore di accensione diventa verde. Se l'indicatore di accensione diventa rosso e i raggi laser continuano a lampeggiare, posizionare lo strumento su una superficie piana.
Premere il pulsante (1) per cambiare il raggio laser. Ordine delle impostazioni: raggio laser verticale attivo → raggio laser orizzontale attivo → entrambi i raggi laser sono attivi.
Per spegnere lo strumento, far scorrere l'interruttore (5) in posizione di blocco.

Modalità di blocco

Far scorrere l'interruttore (5) nella posizione di blocco. Tenere premuto per 3 secondi il pulsante (1). Tutti i raggi laser inizieranno a lampeggiare. La luce dell'indicatore di accensione diventa rossa. Nella modalità di blocco lo strumento può essere posizionato all'angolazione desiderata. In questo modo, è possibile proiettare linee inclinate e la funzione di calibrazione automatica rimarrà inattiva.
Premere il pulsante (1) per cambiare il raggio laser. Ordine delle impostazioni: raggio laser verticale attivo → raggio laser orizzontale attivo → entrambi i raggi laser sono attivi.
Premere il pulsante (1) per tre secondi in modo da spegnere il dispositivo.

Regolazione della luminosità

Mentre il dispositivo è in modalità di blocco o di livellatura automatica, premere il pulsante (2). Sono disponibili quattro livelli di luminosità. Premere il pulsante (2) per cambiare il livello di luminosità e risparmiare energia.

Modalità pulsata

Sbloccare lo strumento. Tenere premuto per 3 secondi il pulsante (2) per entrare in modalità pulsata. Tenere premuto il pulsante (2) per 3 secondi per uscire dalla modalità impulso.

In modalità pulsata non è possibile regolare la luminosità.

Specifiche

Colore laser	verde
Lunghezza d'onda luce laser	505–550 nm
Distanza di lavoro	30 m
Classe laser	classe II
Angolo di apertura	5 linee: 4 orizzontali (360°), 1 verticale (120°)
Livelli di luminosità e autonomia	4 livelli di luminosità: 1 = 6 ore 4 = 9 ore
Range di compensazione	4°±1°
Accuratezza della livella	±1,5 mm/5 m
Attacco per treppiede	1/4"
Grado di impermeabilità	IP54
Alimentazione	batteria al litio integrata da 2000 mA·h, USB Tipo-C
Intervallo di temperature d'esercizio	–10... +50 °C

Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche tecniche e la gamma dei prodotti.

Cura e manutenzione

Si tenga presente che la tensione di rete nella maggior parte dei paesi europei è di 220–240 V. Si tenga presente che, se si desidera utilizzare il dispositivo in un paese in cui la tensione di rete standard è differente, è assolutamente indispensabile utilizzare un convertitore di tensione.
Questo prodotto è un laser di classe 2. NON guardare mai direttamente il centro del fascio a occhio nudo né attraverso uno strumento ottico e non dirigere mai il fascio verso altre persone. Non rimuovere nessuna etichetta di sicurezza. Non puntare il dispositivo verso il Sole. Non cercare per nessun motivo di smontare autonomamente l'apparecchio. Per qualsiasi intervento di riparazione e pulizia, contattare il centro di assistenza specializzato di zona. Proteggere l'apparecchio da urti improvvisi ed evitare che sia sottoposto a eccessiva forza meccanica. Non usare il prodotto in presenza di esplosivi o vicino a materiali infiammabili. Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto. Usare solamente accessori e ricambi che corrispondono alle specifiche tecniche riportate per questo strumento. Non tentare mai di adoperare uno strumento danneggiato o con componenti elettriche danneggiate! In caso di ingestione di una parte dell'apparecchio o della batteria, consultare immediatamente un medico.

Istruzioni di sicurezza per le batterie

Il dispositivo è dotato di una batteria al litio ricaricabile. Questo evita la frequente sostituzione delle batterie. Spegnere sempre il dispositivo in caso di inutilizzo. Se la carica della batteria è bassa, ricaricare il dispositivo in tempo per garantire che le misurazioni siano accurate. Non surriscaldare la batteria. Non scaricare completamente la batteria.

Garanzia Ermenrich

I prodotti Ermenrich, ad eccezione degli accessori, sono coperti da **5 anni di garanzia** per quanto riguarda i difetti di fabbricazione e dei materiali. Tutti gli accessori Ermenrich godono di una garanzia di **2 anni** a partire dalla data di acquisto per quanto riguarda i difetti di fabbricazione e dei materiali. La garanzia conferisce il diritto alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto Ermenrich in tutti i paesi in cui è presente una sede Levenhuk, a patto che tutte le condizioni di garanzia siano rispettate.
Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: ermenrich.com
Per qualsiasi problema di garanzia o necessità di assistenza per l'utilizzo del prodotto, contattare la filiale Levenhuk di zona.

PL Poziomnica laserowa Ermenrich LN40

Przed użyciem tego produktu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa i instrukcją obsługi. **Przechowywać poza zasięgiem dzieci.** Używaj urządzenia tylko w sposób określony w instrukcji obsługi.

Ładowanie przyrządu

Podłącz przewód USB typu C do urządzenia i zasilacza DC (brak w zestawie) za pośrednictwem gniazda USB, a następnie podłącz zasilacz do sieci elektrycznej.

Urządzenie wymaga zasilania przez zasilacz AC, ponieważ napięcie z portu USB komputera jest niewystarczające do jego prawidłowego działania.

Podczas przestawiania poziomicy laserowej lub jej przechowywania przełącznik (5) musi być ustawiony w położeniu blokady.

Tryb automatycznego poziomowania

Ustaw przełącznik (5) w położeniu odblokowania. Włączą się wszystkie wiązki lasera. Dioda wskaźnika zasilania zaświeci w kolorze zielonym. Jeśli wskaźnik zasilania ma kolor czerwony, a wiązki lasera często błyskają, ustaw urządzenie na bardziej płaskiej powierzchni.
Naciśnij przycisk (1), aby zmienić wiązkę lasera. Kolejność ustawiania: włączenie pionowej wiązki lasera → włączenie poziomej wiązki lasera → włączenie obu wiązek lasera.
Aby wyłączyć urządzenie, ustaw przełącznik (5) w położeniu blokady.

Tryb blokady

Ustaw przełącznik (5) w położeniu blokady. Naciśnij przycisk (1) i przytrzymaj go przez 3 sekundy. Wszystkie wiązki lasera zaczną błyskać. Dioda wskaźnika zasilania zaświeci w kolorze czerwonym. W trybie blokady urządzenie można ustawić pod żądanym kątem. W ten sposób można rzutować pochylone linie, a autokalibracja zostanie wyłączona.
Naciśnij przycisk (1), aby zmienić wiązkę lasera. Kolejność ustawiania: włączenie pionowej wiązki lasera → włączenie poziomej wiązki lasera → włączenie obu wiązek lasera.
Naciśnij przycisk (1) na trzy sekundy, aby wyłączyć przyrząd.

Regulacja jasności

Gdy urządzenie jest w trybie automatycznego poziomowania lub trybie blokady, naciśnij przycisk (2). Dostępne są cztery poziomy jasności. Naciśnij przycisk (2), aby zmienić poziom jasności w celu oszczędzania energii.

Tryb pulsacyjny

Odblokuj urządzenie. Naciśnij przycisk (2) i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby włączyć tryb pulsacyjny. Naciśnij przycisk (2) i przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby wyłączyć tryb pulsacyjny.

W trybie pulsacyjnym nie można regulować poziomu jasności.

Dane techniczne

Kolor lasera	zielony
Długość fali wiązki lasera	505–550 nm
Odległość robocza	30 m
Klasa lasera	klasa II
Kąt projekcji	5 linii: 4 poziome (360°), 1 pionowo (120°)
Poziomy jasności i czas pracy	4 poziomy jasności: 1 = 6 godz. 4 = 9 godz.
Zakres kompensacji	4°±1°
Dokładność poziomicy	±1,5 mm/5 m
Adapter do statywu	1/4"
Stopień ochrony	IP54
Zasilanie	wbudowany akumulator litowy 2000 mA·h, USB typ C
Zakres temperatury pracy	–10... +50 °C

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w ofercie produktów i specyfikacjach bez uprzedniego powiadomienia.

Konserwacja i pielęgnacja

Prosimy pamiętać, że napięcie sieciowe w większości państw europejskich wynosi 220–240 V. Jeśli urządzenie ma być używane w państwie, w którym napięcie sieciowe ma inną wartość, należy koniecznie pamiętać o stosowaniu przetwornika.

Jest to produkt laserowy klasy II. Nigdy NIE należy patrzeć bezpośrednio w wiązkę laserową gołym okiem ani przez urządzenie optyczne i nigdy nie należy kierować jej w stronę innych osób. Nie należy usuwać żadnych etykiet bezpieczeństwa. Nie należy kierować urządzenia bezpośrednio na słońce. Nie podejmuj prób samodzielnego demontażu urządzenia. W celu wszelkich napraw i czyszczenia skontaktuj się z punktem serwisowym. Chroń przyrząd przed upadkami z wysokości i działaniem nadmiernej siły mechanicznej. Nie używać produktu w środowisku zagrożonym wybuchem ani w pobliżu materiałów łatwopalnych. Przyrząd powinien być przechowywany w suchym, chłodnym miejscu. Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zgodnych ze specyfikacjami technicznymi tego urządzenia. Nie wolno używać uszkodzonego urządzenia ani urządzenia z uszkodzonymi elementami elektrycznymi! W razie połknięcia jakiejkolwiek części lub baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Instrukcje dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z bateriami

Urządzenie jest wyposażone w akumulator litowy. Pozwala to uniknąć częstej wymiany baterii. Zawsze wyłączaj urządzenie, gdy nie jest używane. Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niski, należy naładować urządzenie na czas, aby zagwarantować dokładność pomiarów. Nie przegrzewać akumulatora. Nie należy całkowicie rozładowywać akumulatora.

Gwarancja Ermenrich

Produkty Ermenrich, z wyjątkiem dedykowanych do nich akcesoriów, mają **5-letnią gwarancję** na wady materiałowe i wykonawcze. Wszystkie akcesoria Ermenrich są wolne od wad materiałowych oraz wykonawczych i pozostaną takie przez **2 lata** od daty zakupu detalicznego. Levenhuk naprawi lub wymieni produkt w dowolnym kraju, w którym Levenhuk posiada swój oddział, o ile spełnione będą warunki gwarancji.
Więcej informacji na ten temat podano na stronie: ermenrich.com
W przypadku wątpliwości związanych z gwarancją lub korzystaniem z produktu, proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Levenhuk.

PT Nível laser Ermenrich LN40

Leia atentamente as instruções de segurança e o manual do usuário antes de utilizar este produto. **Mantenha-se afastado de crianças.** Utilize o dispositivo apenas conforme especificado no manual do usuário.

Carregamento do dispositivo

Ligue o cabo USB tipo C ao dispositivo e ao adaptador de CC (não incluído) através de uma ficha USB e, em seguida, ligue-o à fonte de alimentação de CA.

O dispositivo funciona a partir da fonte de alimentação CA, pois a tensão da porta USB do computador não é suficiente para o bom funcionamento do dispositivo.

Ao mover ou guardar o nível laser, mantenha o interruptor (5) na posição de bloqueio.

Modo de nivelamento automático

Deslize o interruptor (5) para a posição de desbloqueio. Todos os feixes laser irão acender-se. O indicador de energia apresenta uma luz verde. Se o indicador de energia apresentar uma luz vermelha e os feixes laser ficarem intermitentes, coloque o dispositivo numa superfície plana.
Prima (1) para mudar de feixe laser. Ordem de definição: feixe laser vertical aceso → feixe laser horizontal aceso → ambos os feixes laser acesos.
Para desligar o dispositivo, coloque o interruptor (5) na posição de bloqueio.

Modo de bloqueio

Deslize o interruptor (5) para a posição de bloqueio. Prima sem soltar (1) durante 3 segundos. Todos os feixes laser ficarão intermitentes. O indicador de energia apresenta uma luz vermelha. No modo de bloqueio, o ângulo do dispositivo pode ser ajustado conforme necessário. Assim, é possível projetar linhas inclinadas e a calibração automática será desligada.
Prima (1) para mudar de feixe laser. Ordem de definição: feixe laser vertical aceso → feixe laser horizontal aceso → ambos os feixes laser acesos.
Prima sem soltar (1) durante três segundos para desligar o dispositivo.

Ajuste da luminosidade

Quando o dispositivo estiver no modo de nivelamento automático ou de bloqueio, prima (2). Existem quatro níveis de luminosidade. Prima (2) para alterar o nível de luminosidade para poupar energia.

Modo de impulso

Desbloqueie o dispositivo. Prima sem soltar (2) durante 3 segundos para ativar o modo de impulso. Prima sem soltar (2) durante 3 segundos para sair do modo de impulso.

Não é possível ajustar a luminosidade no modo de impulso.

Especificações

Cor do laser	verde
Comprimento de onda laser	505–550 nm
Distância de trabalho	30 m
Classe laser	classe II
Ângulo expandido	5 linhas: 4 horizontais (360°), 1 vertical (120°)
Níveis de luminosidade e tempo de funcionamento	4 níveis de luminosidade: 1 = 6 h 4 = 9 h
Intervalo de compensação	4°±1°
Precisão do nível	±1,5 mm/5 m
Adaptador do tripé	1/4"
Nível de proteção	IP54
Fonte de alimentação	bateria de lítio 2000 mA·h incorporada, USB tipo C
Intervalo de temperaturas de funcionamento	–10... +50 °C

O fabricante se reserva no direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.

Cuidado e manutenção

Lembre-se que a voltagem na maioria dos países europeus é 220–240 V. Se você quiser usar seu dispositivo em um país com voltagem padrão diferente, lembre-se que o uso de um transformador é absolutamente necessário.
Este é um produto laser de classe II. NÃO olhe diretamente para o feixe com os olhos desprotegidos ou através de um dispositivo ótico e nunca dirija o feixe para outras pessoas. Não remova quaisquer etiquetas de segurança. Não aponte o dispositivo diretamente para o sol. Não tente desmontar o dispositivo por conta própria, por qualquer motivo. Para fazer reparações e limpezas de qualquer tipo, entre em contato com o centro local de serviços especializados. Proteja o dispositivo de impactos súbitos e de força mecânica excessiva. Não utilize o produto em ambiente explosivo ou perto de materiais inflamáveis. Guarde o dispositivo num local seco e fresco. Utilize apenas acessórios e peças sobressalentes para este dispositivo que estejam em conformidade com as especificações técnicas. Nunca tente utilizar um dispositivo danificado ou um dispositivo com peças elétricas danificadas!
Se uma parte do dispositivo ou a bateria for engolida, procure imediatamente assistência médica.

Instruções de segurança da bateria

O dispositivo está equipado com uma bateria de lítio recarregável. Isto evita uma substituição frequente da bateria. Desligue sempre o dispositivo quando não estiver em utilização. Se a carga de bateria for baixa, recarregue o dispositivo a tempo para garantir que as medições são precisas. Não sobreaqueça a bateria. Não descarregue a bateria por completo.

Garantia Ermenrich

Os produtos Ermenrich, exceto seus acessórios, estão abrangidos por uma **garantia de 5 anos** contra defeitos de material e de fabrico. Todos os acessórios Ermenrich têm a garantia de isenção de defeitos de material e de fabrico durante **2 anos** a partir da data de compra a retalho. A garantia inclui o direito à reparação ou substituição gratuita do produto Ermenrich em qualquer país que tenha uma filial da Levenhuk, caso estejam reunidas todas as condições da garantia.
Para mais detalhes, visite o nosso web site: ermenrich.com
Se surgirem problemas relacionados à garantia ou se for necessária assistência no uso do produto, contate a filial local da Levenhuk.

RU Лазерный уровень Ermenrich LN40

Перед использованием прибора необходимо внимательно прочесть инструкции по технике безопасности и инструкцию по эксплуатации. **Храните прибор в недоступном для детей месте.** Используйте прибор только согласно указаниям в инструкции по эксплуатации.

Зарядка устройства

Подключите кабель USB Type-C к устройству. Затем с помощью адаптера постоянного тока (не входит в комплект) через USB-разъем подключите его к сети переменного тока.

Устройство работает от сети переменного тока, так как напряжения USB-порта компьютера недостаточно для нормальной работы устройства.

При перемещении лазерного уровня или его хранении держите переключатель (5) заблокированным.

Режим автовыравнивания

Переведите переключатель (5) в разблокированное положение. Лазерные лучи засветятся. Индикатор питания станет зеленым. Если индикатор питания красный, а лазерные лучи часто мигают, поставьте прибор на более ровную поверхность.
Нажмите кнопку (1), чтобы сменить лазерный луч. Порядок настройки: вертикальный лазерный луч включен → горизонтальный лазерный луч включен → оба лазерных луча включены.
Чтобы выключить прибор, переведите переключатель (5) в положение блокировки.

Режим блокировки

Переведите переключатель (5) в заблокированное положение. Нажмите кнопку (1) и удерживайте ее в течение 3 секунд. Лазерные лучи будут мигать. Индикатор питания станет красным. В заблокированном режиме прибор можно наклонять под нужным углом. Таким образом можно проецировать наклонные линии, при этом автоматическое выравнивание будет отключено.
Нажмите кнопку (1), чтобы сменить лазерный луч. Порядок настройки: вертикальный лазерный луч включен → горизонтальный лазерный луч включен → оба лазерных луча включены.
Нажмите кнопку (1) и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы выключить прибор.

Настройка яркости

Когда устройство находится в режиме автовыравнивания или блокировки, нажмите кнопку (2). Предусмотрено четыре уровня яркости. Нажмите кнопку (2), чтобы изменить уровень яркости для экономного расходования энергии.

Режим пульсации

Разблокируйте устройство. Нажмите кнопку (2) и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы войти в режим пульсации. Нажмите кнопку (2) и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы выйти из режима пульсации.

В режиме пульсации регулировка яркости невозможна.

Технические характеристики

Цвет лазера	зеленый
Длина волны лазера	505–550 нм
Рабочее расстояние	30 м
Класс лазера	класс II
Угол развертывания	5 линий: 4 по горизонтали (360°), 1 по вертикали (120°)
Уровни яркости и время работы	4 уровня яркости: 1 = 6 ч 4 = 9 ч
Диапазон компенсирования	4°±1°
Точность измерения уровня	±1,5 мм на 5 м
Резьбовое крепление к штативу	1/4"
Степень защиты	IP54
Источник питания	встроенный литий-ионный аккумулятор, 2000 мА·ч, USB Type-C
Диапазон рабочих температур	–10... +50 °C

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

Уход и хранение

Помните, что напряжение сети в России и большинстве европейских стран составляет 220–240 В. Если вы хотите использовать устройство в стране с другим стандартом сетевого напряжения, необходимо включать его в розетку только через соответствующий конвертер (преобразователь напряжения).
Это лазерный продукт класса II. Никогда не смотрите на лучи без защиты для глаз или с помощью любого оптического устройства и не направляйте лазерный луч на других людей. Не удаляйте предупредительные наклейки. Не направляйте прибор на Солнце. Не разбирайте прибор. Сервисные и ремонтные работы могут проводиться только в специализированном сервисном центре. Оберегайте прибор от резких ударов и чрезмерных механических воздействий. Не используйте прибор во взрывоопасной среде или вблизи легковоспламеняющихся материалов. Храните прибор в сухом прохладном месте. Используйте только аксессуары и запасные детали, соответствующие техническим характеристикам прибора. Никогда не используйте поврежденное устройство или устройство с поврежденными электрическими деталями! Если деталь прибора или элемент питания были проглочены, срочно обратитесь за медицинской помощью.

Использование элементов питания

Устройство оснащено перезаряжаемым литиевым аккумулятором. Это позволяет избежать частой замены батарей. Выключайте устройство, когда оно не используется. Если заряд аккумулятора низкий, зарядите устройство, чтобы измерения были точные. Не допускайте перегревания батареи. Не допускайте полной разрядки батареи.

Гарантия Ermenrich

Техника Ermenrich, за исключением аксессуаров, обеспечивается **пятилетней гарантией** со дня покупки. Компания Levenhuk гарантирует отсутствие дефектов в материалах конструкции и дефектов изготовления изделия. Продавец гарантирует соответствие качества приобретенного вами изделия Ermenrich требованиям технической документации при соблюдении потребителем условий и правил транспортировки, хранения и эксплуатации изделия. Срок гарантии на аксессуары – **6 (шесть) месяцев** со дня покупки.
Подробнее об условиях гарантийного обслуживания см. на сайте ermenrich.com
По вопросам гарантийного обслуживания вы можете обратиться в ближайшее представительство компании Levenhuk.

TR Ermenrich LN40 Lazer Terazi

Lütfen bu ürünü kullanmadan önce güvenlik talimatları ve kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun. **Çocuklardan uzak tutun.** Cihazı yalnızca kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın.

Cihazın şarj edilmesi

USB Type-C kablosunu bir USB fişi ile cihaza ve DC adaptörüne (dahil değildir) bağlayın ve AC güç kaynağına takın.

Cihaz, bilgisayarın USB bağlantı noktasını gerilimi cihazın doğru şekilde çalışması için yetersiz olduğundan AC güç kaynağı ile çalışır.

Lazerli su terazisini taşırken veya saklarken anahtarı (5) kilitli tutun.

Otomatik dengeleme modu

(5) anahtarını açık konuma kaydırın. Tüm lazer ışınları yanacaktır. Güç göstergesi ışığı yeşil yanar. Güç göstergesi kırmızı renkteyse ve lazer ışınları devamlı yanıp sönüyorsa, cihazı daha düz bir yüzeye yerleştirin.
Lazer ışınını değiştirmek için (1) düğmesine basın. Ayar sırası: dikey lazer ışını açık → yatay lazer ışını açık → her iki lazer ışını açık.
Cihazı kapatmak için (5) anahtarını kilitli konuma getirin.

Kilitli mod

(5) anahtarını kilitli konuma kaydırın. (1) düğmesine basın ve 3 saniye basılı tutun. Tüm lazer ışınları yanıp sönecektir. Güç göstergesi ışığı kırmızı yanar. Kilitli modda, cihaza gerektiği gibi açı verilebilir. Bu şekilde eğik doğruların yansıtılması mümkündür, oto. kalibrasyon kapatılacaktır.
Lazer ışınını değiştirmek için (1) düğmesine basın. Ayar sırası: dikey lazer ışını açık → yatay lazer ışını açık → her iki lazer ışını açık.
Cihazı kapatmak için üç saniye süreyle (1) düğmesine basın.

Parlaklık ayarı

Cihaz otomatik dengelemede veya kilitli moddayken (2) düğmesine basın. Dört parlaklık seviyesi mevcuttur. Enerji tasarrufu sağlamak amacıyla parlaklık seviyesini değiştirmek için (2) düğmesine basın.

Puls modu

Cihazın kilidini açın. Puls moduna geçmek için (2) düğmesine basın ve 3 saniye basılı tutun. Puls modundan çıkmak için (2) düğmesini 3 saniye basılı tutun.

Puls modunda parlaklık ayarı yapılamaz.

Teknik Özellikler

Lazer rengi	yeşil
Lazer dalga uzunluğu	505–550 nm
Ölçüm aralığı	30 m
Lazer sınıfı	sınıf II
Genişletilmiş açı	5 çizgi: 4 yatay (360°), 1 dikey (120°)
Parlaklık seviyeleri ve çalışma süresi	4 parlaklık seviyesi: 1 = 6 saat 4 = 9 saat
Telafi aralığı	4°±1°
Su terazisi doğruluğu	±1,5 mm/5 m
Üçayak adaptörü	1/4"

Koruma düzeyi	IP54
Güç kaynağı	2000 mA·h dahili lityum pil, USB Type-C
Çalışma sıcaklığı aralığı	–10… +50 °C

Üretici, ürün serisinde ve teknik özelliklerinde önceden bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Bakım ve onarım

Şebeke voltajı birçok Avrupa ülkesinde 220–240 V değerindedir. Cihazınızı farklı bir şebeke voltajı standardına sahip bir ülkede kullanacaksanız, dönüştürücü kullanmanın kesinlikle gerekli olduğunu unutmayın.
Bu bir sınıf II lazer ürünüdür. Hiçbir zaman ışına çıplak gözle veya bir optik cihazla yoluyla doğrudan BAKMAYIN ve ışını kesinlikle başkalarına doğrultmayın. Hiçbir güvenlik etiketini çıkarmayın. Cihazı doğrudan güneşe yöneltmeyin. Cihazı herhangi bir sebep için kendi başınıza sökmeye çalışmayın. Her tür onarım ve temizlik için lütfen yerel uzman servis merkeziniz ile iletişime geçin. Cihazı ani darbelere ve aşırı mekanik güçlere karşı koruyun. Ürünü patlayıcı ortamda ya da yanıcı malzemelerin yakınında kullanmayın. Cihazı kuru, serin bir yerde saklayın. Bu cihaz için yalnızca teknik özelliklere uygun aksesuarlar ve yedek parçalar kullanın. Hasarlı bir cihazı veya elektrikli parçaları hasar görmüş bir cihazı asla çalıştırmayı denemeyin! Cihaz veya pilin bir parçası yutulduğu takdirde, hemen tıbbi yardım alınmalıdır.

Pil güvenliği talimatları

Cihaz, şarj edilebilir bir lityum pil ile donatılmıştır. Bu, pilin sık olarak değiştirilmesini önler. Kullanılmadığı zaman cihazı her zaman kapatın. Pil şarjı düşükse, ölçümlerin doğru olmasını sağlamak için lütfen cihazı zamanında şarj edin. Pili aşırı ısıtmayın. Pili tamamen boşaltmayın.

Ermenrich Garantisi

Tüm Ermenrich ürünleri, aksesuarlar hariç olmak üzere, malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı **5 yıl garantilidir.** Tüm Ermenrich aksesuarları, perakende satış yoluyla alınmasından sonra **2 yıl** boyunca malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı garantilidir. Bu garanti sayesinde, tüm garanti koşulları sağlandığı takdirde, Levenhuk ofisi bulunan herhangi bir ülkede Ermenrich ürününüz için ücretsiz olarak onarım veya değişim yapabilirsiniz.
Ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz: ermenrich.com
Garanti sorunları ortaya çıkarsa veya ürününüzü kullanırken yardıma ihtiyacınız olursa, yerel Levenhuk şubesi ile iletişime geçin.